

[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Suzi

Again on ep 25!!!

Fri Aug 15 19:36:03 2003

210.8.232.3

There is something (another thing) that has been bothering me about episode 25, since I saw it for the first. Everytime, I see this episode, I ask myself the same question, and because I couldn't find an answer, I thought I'd present the question to you, maybe you have an answer.

OK! When Naida first met Daisuke, why did she have to remember him in his DF warring costume to identify him as DF, her childhood friend?

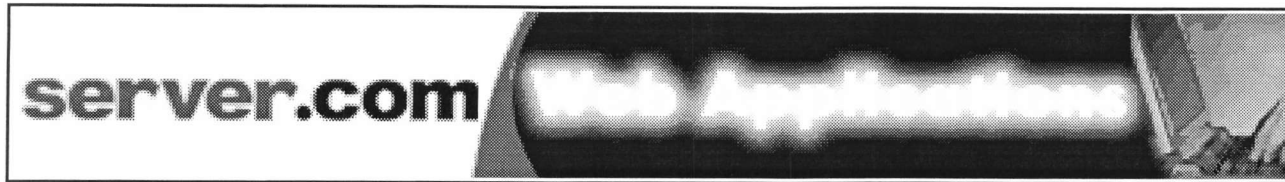
I mean that they grew up together, without masks, or any such thing (check their flashbacks in Fleed) so why was it "necessary" for her to recall him in the formal DF costume to be sure that he was really Duke Fleed?

Any ideas anyone!!!!

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [Je pense que...](#) — Copernic, Sat Aug 16 23:14
 - [Well...](#) — Suzi, Sun Aug 17 08:00
 - [I agree \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 11:39
 - [Intereseting things....](#) — Suzi, Sun Aug 17 21:28
 - [Well... \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 22:18
 - [difficult indeed ...](#) — Agnès, Mon Aug 18 03:20
 - [If i may \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Mon Aug 18 11:29
 - [too salty, Orion, too salty! LOL! \(nm\)](#) — Suzi, Mon Aug 18 20:40
 - [Re: difficult indeed ...](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:52
 - [I don't think so after all](#) — Gerdha, Mon Aug 18 04:12
 - [Few considerations.....](#) — Suzi, Mon Aug 18 05:29
 - [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06
 - [about green hair](#) — Agnès, Mon Aug 18 04:40
 - [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59



[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Copernic

Je pense que...

Sat Aug 16 23:14:27 2003

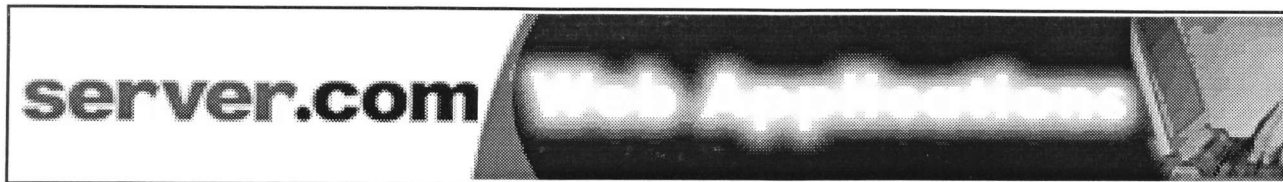
216.208.202.71

Je pense que c'est parce qu'Aphélie croyait qu'Actarus était mort lors de l'attaque d'Euphor et qu'elle ne pensait pas qu'il ait pu s'échapper. Actarus, pour lui donner une preuve, s'est "métamorphosé" en prince d'Euphor pour prouver à Aphélie qu'il est bien Actarus, celui qu'elle aimait. Le fait de revoir Actarus a dû lui donner tout un choc, voilà pourquoi elle avait besoin d'une grosse preuve comme de quoi il était bien le prince d'Euphor.

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [Well...](#) — Suzi, Sun Aug 17 08:00
 - [I agree \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 11:39
 - [Intereseting things....](#) — Suzi, Sun Aug 17 21:28
 - [Well... \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 22:18
 - [difficult indeed ...](#) — Agnès, Mon Aug 18 03:20
 - [If i may \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Mon Aug 18 11:29
 - [too salty, Orion, too salty! LOL! \(nm\)](#) — Suzi, Mon Aug 18 20:40
 - [Re: difficult indeed ...](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:52
 - [I don't think so after all](#) — Gerdha, Mon Aug 18 04:12
 - [Few considerations.....](#) — Suzi, Mon Aug 18 05:29
 - [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06
 - [about green hair](#) — Agnès, Mon Aug 18 04:40
 - [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59



[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Suzi

Well...

Sun Aug 17 08:00:14 2003

210.8.232.3

Actually, Copernic, in the arabic version this transformation was only going in Naida's mind. Unlike, the french version Daisuke said nothing about transforming into DF to prove himself.

Besides, Vega told her in the conditioning that DF was still alive, and that he was a traitor and she had to find him to take revenge. So, in a way, she knew he was still alive, and being his friend, she should have been able to identify him (that is one of the reasons why Vega used her).

I also remember in their first dialogue that she said to him that she never thought that she would meet him again, but it was him who thought that she was killed.

I just don't understand why this transformation was essential in light of the above, and why do the Vegans know DF in his masked costume only and not in his "humanly" appearance, mind you, he was "engaged" to their princess?!

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [I agree \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 11:39
 - [Intereseting things....](#) — Suzi, Sun Aug 17 21:28
 - [Well... \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 22:18
 - [difficult indeed ...](#) — Agnès, Mon Aug 18 03:20
 - [If I may \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Mon Aug 18 11:29
 - [too salty, Orion, too salty! LOL! \(nm\)](#) — Suzi, Mon Aug 18 20:40
 - [Re: difficult indeed ...](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:52
 - [I don't think so after all](#) — Gerdha, Mon Aug 18 04:12
 - [Few considerations.....](#) — Suzi, Mon Aug 18 05:29
 - [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06
 - [about green hair](#) — Agnès, Mon Aug 18 04:40
 - [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59



[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Orion Quest
I agree (bilingue)
 Sun Aug 17 11:39:51 2003
 24.226.228.187

I do not believe that Vega knew what Daisuke looked like, and what his name was. In the French version they often led us to believe so, because "Actarus" was his name, either in his DF persona, as well as Daisuke. Aside from Blacki, no one called him Actarus in his DF persona, only "Prince d'Euphor". And even then, i believe it was a mistake from the translators in the early episodes, as i do not believe anybody from Vega would've known Duke Fleed long enough to know his real face, or the fact his first name was "Actarus", if you get my drift.

Like in episode 24, when Sogradyh discovers Daisuke's secret he goes : "So! Actarus IS Duke Fleed. I shall kill you!!!"

And in episode 34, when Gaus sifts through the Vegan archives, we see all sorts of enemies of Vega, and when he stops upon Duke Fleed's photograph, it is of him in his spacesuit.

 Je ne crois pas que les hommes de Véga connaissaient la véritable identité d'Actarus, ni son vrai nom. C'est un peu plus évident dans la traduction française, alors qu'Actarus était son prénom, tant sur Euphor, que sur terre. Et en dehors d'Hydargos, personne ne s'adressait à lui sous le nom d'Actarus, seulement "Prince d'Euphor". Et même à ça, je crois que c'est une erreur au début de la série, car je ne crois pas que l'ennemi aurait pu connaître le Prince assez longtemps pour connaître son prénom, ou même reconnaître son visage à coup sûr, si vous comprenez...

Comme dans l'épisode 24, quand Sogradyh reçoit le médaillon d'Actarus en plein visage, il s'exclame : "Je le savais! Actarus est le Prince d'Euphor! Je te tuerai!!!"

Et dans l'Épisode 34, quand Ergastul fouille dans les archives de Véga, on voit plein de visages d'ennemis de Véga, mais quand on tombe sur Actarus, c'est dans son costume de l'espace, avec son casque.

Juste une idée comme ça, en passant...

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [Intereseting things....](#) — Suzi, Sun Aug 17 21:28
 - [Well... \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Sun Aug 17 22:18
 - [difficult indeed ...](#) — Agnès, Mon Aug 18 03:20
 - [If i may \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Mon Aug 18 11:29
 - [too salty, Orion, too salty! LOL! \(nm\)](#) — Suzi, Mon Aug 18 20:40
 - [Re: difficult indeed ...](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:52
 - [I don't think so after all](#) — Gerdha, Mon Aug 18 04:12
 - [Few considerations....](#) — Suzi, Mon Aug 18 05:29
 - [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06
 - [about green hair](#) — Agnès, Mon Aug 18 04:40
 - [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59

Disc - www.eBay.fr
Des milliers de CD aux enchères Inscription gratuite !

Ads by Google

[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Suzi

Interesing things....

Sun Aug 17 21:28:23 2003

210.8.232.3

>>>I do not believe that Vega knew what Daisuke looked like, and what his name was. In the French version they often led us to believe so, because "Actarus" was his name, either in his DF persona, as well as Daisuke. Aside from Blacki, no one called him Actarus in his DF persona, only "Prince d'Euphor". And even then, i believe it was a mistake from the translators in the early episodes, as i do not believe anybody from Vega would've known Duke Fleed long enough to know his real face, or the fact his first name was "Actarus", if you get my drift<<<

Well, Orion, this is interesting but in both thae arabic and Japanese version, his real name was Duke Fleed; Daisuke was the Earthling adoptive name given to him by Dr Umon. All Vegans and other aliens knew him as Duke Fleed, only Earthlings called him Daisuke.

But it just astonishes me of how the Vegans have no recollection of what he really looks like, at least noting the following facts:

1- prosposed marriage between him and Rubina, now if you think about it , these advanced planets should have things like newspapers, magazines, TV networks, internet, etc...certainly in such instances you would expect the media to be involved, at least in photographing him (you know what I mean). Come on even if they were dressed like ancient Romans, mideveal Europeans, or Bedwens, they are supposedly "more" civilised than Earth!

2- He was the crown Prince of Planet Fleed, with which Planet Vega apparently had lots of connections, you would expect some diplomatic exchange visits between the rulers with their families, at least once or twice, in which photos were taken at some stage (They knew what the Queen of Fleed looked like, check ep 32)

3- Flashbacks in ep 2, show us Duke Fleed with his real face attacking Vegan soldiers. Apparently he was imprisoned for while in front of their eyes without any masks, so why didn't they keep a decent photo of him?

Don't they keep a record about their prisoners or what?

If we disregard the above, just relying on the fact that he wears this particular red and blak spacesuit and that masked helment does not necessarily mean that he "is" Duke Fleed.

What I mean is you can dress Koji, in DF's costume, and from a distance no one would know whether he is the real Duke Fleed or an imposter. In a way that costume offers "protection" of identity of its wearer, and therefore should not be 100% reliable by the enemy to use it as a "certain" evidence that the wearer is DF. Of course noting the fact, that no Earthling has such a costume, and therefore the only person who wears it is "definitely" Duke Fleed would be taken into consideration, but still, if they wanted to deceive the Vegans, then it is very easy to do so! Don't you agree?

>>>Like in episode 24, when Sogradyh discovers Daisuke's secret he goes : "So! Actarus IS Duke Fleed. I shall kill you!!!"<<<<

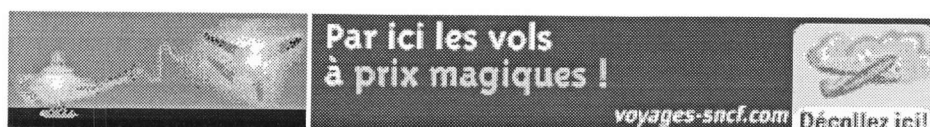
Same in arabic, but there is no confusion as I have already explained that DF was his real name and Daisuke was his adoptive name.

>>>>And in episode 34, when Gaus sifts through the Vegan archives, we see all sorts of enemies of Vega, and when he stops upon Duke Fleed's photoraph, it is of him in his spacesuit<<<<

This is what really makes me wonder, that the only photo of DF they have in the archives, is him in his spacesuit with the mask on his face. Isn't that really stupid? It really reflects how "well" they know their enemy, as if he sleeps, showers and bathes in these clothes!!!

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)



Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \$5 a month

Agnès

difficult indeed ...

Mon Aug 18 03:20:07 2003

80.90.43.14

Your raise a really interesting question here, Suyi, and I can't resist, even though I should be working :-)

WARNING: PLEASE TAKE THE FOLLOWING "THEORY" WITH A PINCH OF SALT!!!!

The questions you ask about DF's appearance may help to explain the editorial choice made by the French translators: as you noted, in the French version, Actarus transforms into DF to prove his identity. It seems to me that it is his transformation, rather than the actual costume that is meant to convince Aphélie (Naida). Anybody could wear a space-suit, as you pointed out, but not everybody can "get changed" in this rather idiosyncratic way.

Like you, I have always found the question of Actarus/Daisuke's "evasive looks" rather problematic. People who knew him well don't recognise him at first sight, though his appearance is not different from his appearance in the flashbacks, and to me, there is a definite lack of consistency here which can be found at the level of plot and/or character design.

Characters in the anime, friends as well as enemies don't remember what Duke Fleed looked like, or don't know/never knew what he looks/looked like?!? This seems rather unlikely. Like you, I cannot believe that King Vega and his entire empire or his allies have no record of what Duke Fleed looks like. Nor can I believe that Naida would not recognise him. DF knows some of these people personally, so they must have met before.

The most logical reason for his "incognito appearance" is that it must have changed - HE must have changed somehow.

One explanation would be the normal ageing process. I know that there have been many discussions about the Grendizer timeline on this forum, and I don't know want to rekindle these, but in my opinion, DF must have been very young still, maybe barely out of his teens, at the time Fleed was destroyed. As time passes, features change, and he may just have become more of a "man".

However, this explanation has never entirely satisfied me (one's features don't usually change beyond recognition between 15 and 30 say). Aside from shock and disbelief, the explanation I adopted "intuitively" (long before I joined discussions on this forum), was that if Daisuke had the power to transform into Duke Fleed, he must also be able to transform his appearance in other ways. In other words, my theory is that he "adapted" his appearance to fit human looks (even though there is a certain strangeness about him). My theory was that ...

... like his mother and Naida and "Cyrus" (ep. 68), DF must have had very pale skin and green hair. Well, you may laugh, but I am sure that I am not the only one who has thought of this. There is some evidence in the anime. First there are other Fleedians, including his own mother, whose genetic material he must have inherited to some extent :-). Then there are a couple of episodes where his transformation into DF involves green hair, which might lead the audience to believe that his hair is green under his helmet.

Unfortunately, though, it is never green when he takes it off, which would then suggest that his original appearance only shows during the process of transformation. As I suggested above, all this is due to a lack of consistency in either plot or design, or both, but if one wanted to impose consistency on this whole issue, one could argue that DF's IDENTIFYING characteristic is his ability to transform himself. This is what ultimately allows a positive identification. As his "green hair" moments only ever occur during the process of transformation, one could further argue that they are intimately linked to his "who and what he is" and perhaps his "real" appearance.

This might explain why people who must have known him, including his sister, don't recognise him, though it does not explain his or her colouring in the flashbacks. I am not going to bore you with my flashback theory at this stage :-) but I would like to suggest a different strategy:

As a whole, the anime consistently suggests that people who knew Duke Fleed before the destruction of Fleed do not spontaneously establish a link between the Duke Fleed they knew and the person called Daisuke Umon. This in turn suggests that Daisuke Umon must differ from Duke Fleed in appearance. However, the explanatory flashbacks seem to bely this. This is the situation any viewer is confronted with. In other words, the viewer is confronted with an interpretive gap: there is not enough information or consistency to find a satisfactory solution to this riddle.

And this is where the French interpretation stands out in its "creativity", in certain way. We have talked about the fact that the French version seems to have been very concerned with making the anime acceptable (from a moral/violence point of view) and accessible to an audience of ten-year-olds.

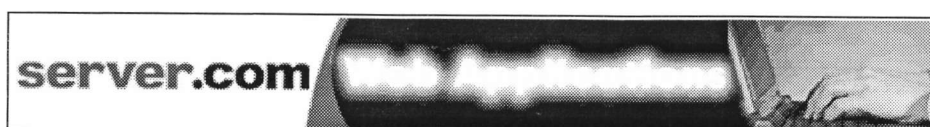
To a ten year old child, the most recognisable feature of the anime is Daisuke's transformation. It is repeated in full in nearly every episode. In a sense, it resembles a ritual in its repetitiveness. To an audience of children, this is the recognisable feature of the anime, the action that endows Daisuke with "super-human" powers (even though he possesses them anyway), what makes him who he is or the key to his extraordinary personality and status as hero. This is also the key that allows children to re-enact their hero's adventures in the playground: the moment they shout DUKE FLEED or METAMORPHOSE, in their imagination, they too are endowed with super-human powers.

It is my belief that this was something that the French translators were aware of. Like us, they were confronted with an interpretive gap, but they filled it, as they did on other occasions, in a rather clever way: by shifting the origin of the pseudo-transformation from Aphélie (Naida)'s imagination to Actarus himself, they managed to hide some inconsistencies on the one hand and established the already existing identification of Duke Fleed as prince and hero with his transformation a little more securely in the viewers minds.

As I said, this should be taken with a grain of salt ... but, hey, Daisuke looks great with green hair - don't you think, girls? ^_^!!!!

[Post a Response](#)
[Return to Articles](#)

- [If i may \(bilingue\)](#) — Orion Quest, Mon Aug 18 11:29
 - [too salty, Orion, too salty! LOL! \(nm\)](#) — Suzi, Mon Aug 18 20:40
- [Re: difficult indeed ...](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:52
- [I don't think so after all](#) — Gerdha, Mon Aug 18 04:12
 - [Few considerations.....](#) — Suzi, Mon Aug 18 05:29
 - [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06
 - [about green hair](#) — Agnès, Mon Aug 18 04:40
 - [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59



Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \$5 a month

Gerdha

I don't think so after all

Mon Aug 18 04:12:54 2003

80.116.19.222

Agnes, your theory could be smart but has a weak point: in no flashback from his past DF has green hairs. Ep2, ep32, ep24, ep25, ep49, ep71, ep72,... I quote my recalls, maybe the list is larger. He has always brown hairs. The fact that in a couple of episodes (I honestly don't remember which one even if the topic has surfaced more than once here) he is depicted with green hairs doesn't change the fact that in both his memories and those coming from other people of his past he has always brown hairs. So I don't believe that during the transformation he reveals a possible different aspect.

Has he changed respect to Fleed times? Well, of course he is aged, he has a different haircut, a more bronzed skin and – mostly – different clothes. I mean, fleedian clothes are "roman-greek" like, while on Earth he is wearing a farmer's outfit, which for sure is totally unknown to aliens. Naida sees at first Actarus wearing an earthling farmer suit and a different haircut, plus she looks at him from long distance, while the daylight has just appeared and (if I remember correctly) also backlighting. I don't see anything strange in the fact she does not recognise him immediately, and needs to reconcile the aspect of the guy in front of her with a known version of him. Why does she recall his "official" version instead the "informal" one? Well, it was not her, but the kid viewers who needed it in my opinion. I mean, we know now who Naida is but when the episode got aired for the first time, in that moment that girl was only an unidentified character wearing a strange dress. Viewers did not know she was coming from Fleed etc. What meaning could have had for the viewers if Naida's mind made a connection with a boy with a greek-roman suit never appeared before? I suppose a scene like that would have confused the kids and fullstop. I don't see such a big deal here, sorry my friends.

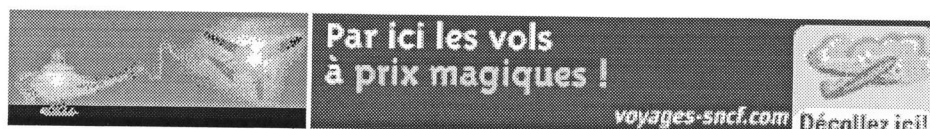
About the "data storage" about Duke Fleed, well, had Vegan officials an idea about his real aspect? Well, as far as we can understand in the anime, only King Vega, Gandal and Hydargos knew him personally. But no one of them meet him in his earthling aspect, so we don't know if they could be able to recognise him or not. Anyway, it's very likely that they met him only in "official" occasions, so wearing the DF outfit (I mean, the one he wears after the transformation). About the "Wanted" pictures of DF, my explanation is that DF-After-Transformation was the only aspect that Vegans were sure he had. What meaning could have had to distribute an old picture of a guy who was hiding somewhere in the deep space and could have worn whatever suit or haircut? He could at least have worn coloured contact lens (yeah, you can laugh at the idea ^_^) or fake glasses... and this without having any special power to transform his own aspect (I don't agree with your theory Agnes, sorry). For sure, instead, he had Grendizer with him and in order to drive it he HAS to transform himself in a guy with the red/black outfit and the helmet. So this was the only sure information Vega could distribute about DF. Could somebody wear the same outfit? Well, yes. So what? It's a risk Vega has to run. After all, a possible fake DF would have for sure a connection with him, so if captured he could give good information anyway about the "original".

Just my 2 cents.

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [Few considerations.....](#) — Suzi, Mon Aug 18 05:29
 - [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06
- [about green hair](#) — Agnès, Mon Aug 18 04:40
 - [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59



[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Agnès
about green hair
Mon Aug 18 04:40:01 2003
212.24.201.146

Hi Gerdha,

I warned you my theory wasn't "serious" about the green hair, but I do think that his think that the French version does associate DF's hidden/official identity more closely with the transformation. I agree with you that the whole scene is there mainly for the kid audience: indeed, it is for them that the link between Naida and DF needs to be established, though Gandal has already explained it in the previous scene.

As for the green hair details during the transformation, these occur around the episode where DF encounters his fake mother. As she was featured with green hair in this particular episode, my guess is that the screenwriters felt that there was a lack of consistency here. The green hair bit was dropped again very quickly.

However, unlike you, I think there is a real problem with the flashback depictions and Fleedian character design beyond the mere level of costume design.

Though DF's mother is depicted with green hair in "her" episode, there are flashbacks where her hair is brown, I think (I need to check this, but I believe this occurs in the "medieval" design scenes). Then, there are Cyrus (ep. 68)'s looks and DF's father's appearance, which is also interesting in connection to DF and Maria. Unfortunately, I can't spare the time to elaborate right now. I'll try to write again tonight.

Anyway, the "green hair bit" was more of a joke, but I do think that the transformation was featured, at least in the French version, as a special feature of Duke's, which is what my "theory" really was about. The green hair was meant to be a "funny" accessory ...

I missed these discussions, Gerdha ... and I hope I will be able to be more "active" and "crazy" again soon!

Ciao, ciao,

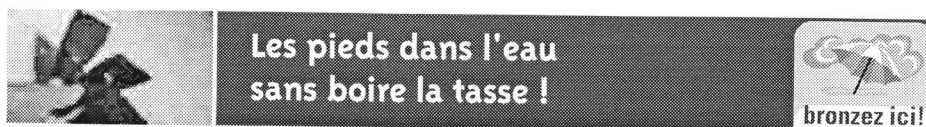
Agnes.

P.S. Suzi: sorry for misspelling your name ... I switched keyboards because I needed some French characters, and the y and z were inverted.

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [Don't worry Agnes!](#) — Suzi, Mon Aug 18 04:59



Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \$5 a month

Suzi

Re: difficult indeed ...

Mon Aug 18 04:52:02 2003

210.8.232.5

Very interesting theory, Agnes. I am not going to "argue" about it, but I will explain to you my theory.

As you have pointed out once a person reaches maturity (I mean 18), physical appearance doesn't change much even if "aging" occurs. When wrinkles start to appear, appearance changes again.

I have always thought that probably at the time of Fleed's war DF was about 18 (at least noting the fact that he was "about" to get married to Rubina and his ability to pilot a sophisticated robot like Grendizer).

As you said, between the ages of 18 and 30-35, appearances don't change dramatically but the "personality" matures.

My theory is simply that people from his past "who knew him as a "prince" may not instantly recognise him when they see him as Daisuke, because Daisuke does not have "the air" of a prince. I mean that he is "not" what they expect to see. I think more or less not acknowledging the fact that he does not "dress" in Fleedian clothes anymore, and I am sure that his simple earthly clothes are no were near his previously luxurious attire (remember he was a crown prince of a different planet), makes it hard for his viewers to instantly recognise him. What I mean, is that they expect to see a prince, not a simple lay man, and that what creates the confusion and the delay in the recognition, in addition to the maturity of the personality which adds another "air" to the physical appearance.

I never expected Maria to instantly recognise him because she was quite young when she left Fleed, and had somehow "shut down" the horrible past memories, and she was also under the impression that he was dead.

As for the suggestion that he had originally had green hair and pale skin when he was in Fleed, ummmh, I don't think so, because like what you pointed out all the flashbacks even since his childhood (ep19,33) show him with brown hair, even his mother in all the flashbacks is shown having brown hair. It was a shock for me to see her in ep32, with green hair and an appearance that is completely different to that dead woman in the flashbacks.

Even in the flashback in ep 19, I think, (the ep of the orphan whose village was stricken by the meteors) she had brown hair when she was "alive". So in the end I assumed that Planet Fleed was civilized enough to have hair dyes, and if so why can't the Queen use them?

As for Daisuke's green hair, here is what I think.

Grendizer being a children's program, and children in the seventies were "assumed" to be "stupid", the designers of the show implented this "green" hair transformation to emphasise the fact that Daisuke was an alien despite his humanly appearance. Note that this green hair thing happened only in few episodes in the first half of the series, and was never seen in the second half at all.

>>>It seems to me that it is his transformation, rather than the actual costume that is meant to convince Aphélie (Naida). Anybody could wear a space-suit, as you pointed out, but not everybody can "get changed" in this rather idiosyncratic way.<<<<<

I agree, and yes the french tried their best to cover these unexplainable gaps in the series, but many of them still remain.

You know, this is really strange in a way, I have seen a lot of Japanese cartoons, and in many of them inconsistency in the plot is somewhat noticeable to a variable degree. It always made me wonder "why"? Is it something about japanese anime culture that we don't know, or is it production pressures and time restraints? You always get the impression after watching them that there is something missing.

>>>... but, hey, Daisuke looks great with green hair - don't you think, girls? <<<

Ummmh, I prefer him with brown hair, it makes better contrast with his blue eyes. ^_^

[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Suzi

Few considerations.....

Mon Aug 18 05:29:47 2003

210.8.232.5

>>>Viewers did not know she was coming from Fleed etc. What meaning could have had for the viewers if Naida's mind made a connection with a boy with a greek-roman suit never appeared before? I suppose a scene like that would have confused the kids and fullstop. I don't see such a big deal here, sorry my friends.<<<

Well, Gerdha, Daisuke instantly recognised her and was trying to remind her of himself (check dialogue) and if so, then the designers could have two "better" choices to avoid confusion that would pop up after the viewers realise who she really was.

1- they could have omitted this "mind resemblance recall" like what happened with Keim in ep68 when he recognised Maria (and I will not question it this time because DF and Naida were mature when they left Fleed). She could have been shown thoroughly thinking and examining his appearance before she screamed Duke Fleed (like what Daisuke did), and save people like me who have "sick" brains the trouble of asking such a "silly" question.

2- Ok, for an alternative scenario, DF could have shown her his pendent as a proof of identity, other than going through this confusing recall.

As for the data storage, the question still remains, if Vega were to give his daughter's hand in marriage to DF, at least for curiosity purposes and to satisfy fatherly instincts he should know what his future son-in-law looked like.

Even, if he kept no photos of him, he could at least give his descriptions for artrists or computer graphic designers who could make a picture of him.

You see, I have no problem accepting the fact that Vega does not know what DF really looks like, but the fact that he was going to mary his daughter changes everything, especially that it was him who was after arranging this marriage!

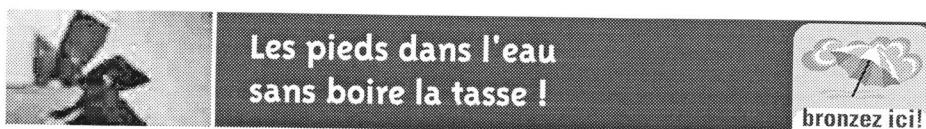
How could a father not know what the man who is going to marry his daughter looks like?!!!!I find that strange and unexplainable, especially that he is King Vega and his daughter is Princess Rubina, heiress to one of the greatest empires in the Universe.

There we go back to ep72 again. Arrrrgh, why didn't they omit this ep from the anime, it just confuses everything??!!

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [more considerations](#) — Gerdha, Mon Aug 18 08:00
 - o [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06



[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Gerdha

more considerations

Mon Aug 18 08:00:44 2003

80.116.19.91

Suzi, I am sorry, but this time I really don't understand your point. Grendizer it's a cartoon whose aim is not to be a scientific piece of work, whose episodes were used to be written with 15 days in anticipation to the airing date and which suffered for more of an incredible list of production issues during its realisation. You have the right to ask yourself whatever question, of course, just like everybody, and it's funny to elaborate theories on whatever matter. Sometime it's possible to identify a reasonable solution, sometime I personally end up in thinking "well, who cares?"

Like this time. Mitsuru Mashima "could" have done a better choice in imagining the way Naida gets to recognise DF. Well, yes, maybe he "could". But you are able to say this now, after 28 years, because you have rewatched endlessly the anime and you know for more what happens in all the episodes of the story. At that time, probably Mashima thought that to ease kids was more important than finding the "perfect" "scientific" situation for the scene. Or maybe he was in a hurry and thought only to that solution without spending a lot of time imagining all the possible applicable alternatives. Or... whatever. He did not a mistake; an error would have been to let Naida recognise DF immediately, but this is not the case. Honestly, if the first time I saw ep25 Naida would have recalled DF with a greek-like suit, I don't think I would have understood the situation. And anyway, even if a better choice could have theoretically been done, this "problem" has zero impact on the meaning of the episode so I personally see no big deal on the matter.

About the "wanted" picture, I repeat that I see no point in distributing an old image of DF around the empire; he could have changed his "civil" aspect in the meantime (as I explained in my previous post) while instead the only sure thing was that he needed to become DF+helmet to drive his robot. If I was Vega, I would have done the same thing. I never said King Vega did not know the real aspect of DF, but in the story this point has no importance. They never meet in the anime, so there is no issue here. Even if King Vega could have helped in a graphic reconstruction or owned an entire set of pictures of his nearly son-in-law, it would have been not helpful in finding him, neither while he was a fugitive nor when vegans realised he was hiding on Earth.

I avoid to enter in a discussion about what I believe being the symbolological meaning of Duke Fleed being recalled or meeting persons of his past in his "official outfit", as it would require an MM which I have no time to write now. One day maybe I will be able to reprise the topic.

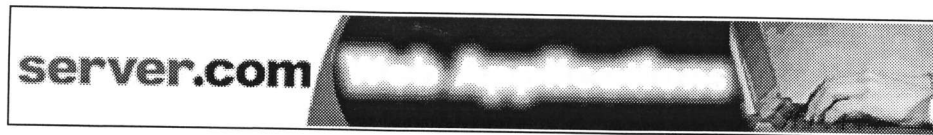
Ciao!

Gerdha

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [I understand your point, but](#) — Suzi, Mon Aug 18 10:06



[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Suzi

I understand your point, but

Mon Aug 18 10:06:50 2003

203.10.55.11

Very quickly Gerdha, as I have to rush (I am always in a rush!LOL!)

>>>>I never said King Vega did not know the real aspect of DF, but in the story this point has no importance. They never meet in the anime, so there is no issue here. Even if King Vega could have helped in a graphic reconstruction or owned an entire set of pictures of his nearly son-in-law, it would have been not helpful in finding him, neither while he was a fugitive nor when vegans realised he was hiding on Earth<<<<

On the contrary Gerdha,this would have been very hepful in ep 24, when Whiter entered the Centre in disguise, looking for him, and in ep34 for Goss when he went to the farm searching for him.

I understand your considerations, but I tend to think in the end that ep25 was produced in "extreme" rush noting also the previous aspects that we discussed.

In the end, yes, it doesn't matter, how Naida remembers DF, but I think that even as a kid, I would have not accepted this way of identification lightly (especially after Gandal explained the plot and Naida's intended role to Blaki). I have to agree with Agnes, that the French have clearly covered this gap, by letting the audience assume that Daisuke has tranformed into DF to prove himself to Naida.

Maybe, I am to much to take, but what can I do, it wasn't my choice to have such an analytical always questioning brain, that never rests until it finds a "logical" explanation to things! Sorry!^_^

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

[Get rid of the ads- lease this DiscussionApp for \\$5 a month](#)

Orion Quest

If i may (bilingue)

Mon Aug 18 11:29:57 2003

24.226.228.187

I also think that Duke fLeed possesses some rudimentary psychic powers. Though obviously not a mind-reader, I believe Duke could have trained himself to "project" a distorted image of himself to others, while in his Daisuke persona, so a potential Vegan Spy, or Enemy, might not recognize the Prince of PPlanet Fleed. This could explain why Naida needed the "transformation illusion" in order for her to recognize him

Take this with a BIG grain of salt also...

Je crois aussi qu'Actarus possède des pouvoirs psychiques rudimentaires. Quoique évidemment pas un télépathe, je crois qu'Actarus ait pu utiliser ces pouvoirs pour altérer la perception des autres, qui le regardent, quand il est Actarus Procyon, de façon à ce qu'un espion Véghien, ou ennemi portentiel, passe son chemin sans reconnaître le Prince héritier d'Euphor. Ce qui pourrait expliquer pourquoi Aphélie ait eu besoin de l'"Illusion de transformation" pour reconnaître Actarus.

À prendre avec un gros grain de sel, ça aussi

[Post a Response](#)

[Return to Articles](#)

- [too salty, Orion, too salty! LOL! \(nm\)](#) — Suzi, Mon Aug 18 20:40